vivienda residencial - México

FRANCISCO ARTIGAS, arquitecto

161 - 127

sinopsis Este edificio, que está desarrollado en dos niveles, presenta la siguiente distribución:

En la planta baja: el garaje, bodega, habitaciones del servicio, cuarto de plancha, etc.

En la planta superior: la sala de estar, comedor, dormitorio principal, un dormitorio de dos camas, cocina, estudio, etc.

En la composición estética de las fachadas juega un papel importante la vegetación, como elemento plenamente integrado en el conjunto. Los materiales empleados, nobles y de gran belleza, lo han sido con acierto y sinceridad notable.

Sobre un terreno rectangular de 3.000 m² de superficie, sito en el número 309 de la calle de las Nubes, en jardines del Pedregal de San Angel—México—, ha sido construida una casa-residencia para el señor Eric Gueugnier. El proyecto fue desarrollado en una sola planta, y sobre un macizo rocoso existente en la parte central del terreno, lo cual provocó un desnivel que fue aprovechado para localizar el garaje y los servicios generales.

planta primera

El edificio ofrece la siguiente distribución:

El nivel inferior contiene: el garaje, la bodega, las habitaciones del servicio, cuarto de plancha, un baño, etc.

El nivel superior: un estudio, la sala de estar, comedor, dormitorio principal (con vestidor y baño), un dormitorio de 2 camas (con baño), cocina, etc.

Fotos: ROBERTO LUNA

El acceso a la casa se efectúa, bien a cubierto desde la zona de garajes o bien desde el jardín por la escalera exterior.

La fachada orientada al E. disfruta, por su posición, de unas magníficas vistas de los volcanes, y del jardín principal de la residencia. Asimismo, desde la fachada O., a la que dan los dormitorios, puede admirarse la hermosa vista del Ajusco y la Cañada de Contreras.

El dormitorio principal tiene acceso a un jardín interior, en el cual están localizados: una terraza, y una fuente circular, de 12 m de diámetro, recubierta con mosaico veneciano y con surtidores en todo su perímetro.

En la construcción de esta casa se utilizaron los siguientes materiales: hormigón visto; en los muros exteriores, piedra blanca; en los pisos de las terrazas, adoquines de Querétano; en los pavimentos de las zonas de circulaciones, mármol de Peñuela; y los dormitorios, estancia, estudio y comedor llevan madera de caoba barnizada en un tono nogal oscuro, y alfombras.

El conjunto logrado por el arquitecto es elegante, y el empleo que ha hecho de la vegetación, acertado, consiguiéndose una vivienda franca, abierta al paisaje y de trazado sencillo y meramente funcional.

Adaptado por J. M. Rubio.

Logement résidentiel - Mexique

Francisco Artigas, architecte

Cet immeuble à deux niveaux présente la distribution suivante: au rez-de-chaussée se trouvent le garage, le cellier, les chambres des domestiques, la salle à repassage, etc. Le niveau supérieur comprend la salle de séjour, la salle à manger, la chambre principale, une chambre à deux lits, la cuisine, le studio, etc.

Dans la composition esthétique des façades, la végétation extérieure joue un rôle important en tant qu'élément pleinement intégré dans l'ensemble. Les matériaux de construction, nobles et de grande beauté, ont été employés avec un bonheur et une sincérité remarquables.

Residential house, Mexico

Francisco Artigas, architect

This building has two levels, and has the following internal distribution.

Ground floor: garage, cellar, service quarters, ironing room, etc. Top floor: living room, dining room, main bedroom, a bedroom with two beds, kitchen, study, etc.

Vegetation plays an important role in the aesthetic composition of the external design, as a highly integrated element in the general pattern. The materials employed by the architect are of very fine quality and beauty, and have been chosen with ability and sincerity of purpose.

Villa - Mexico

Francisco Artigas, Architekt

Dieses Gebäude, das aus zwei Geschosse besteht, hat die folgende Verteilung: Im Erdgeschoss befinden sich den Garage, den Keller, das Mädchenzimmer, das Bügelzimmer, usw.

Im Obergeschoss: das Wohnzimmer, Esszimmer, Hauptschlafzimmer, ein Schlafzimmer mit zwei Betten, die Küche, das Arbeitszimmer, usw.

In der ästhetischen Komposition der Fassaden spielt eine grosse Rolle den Pflanzenwuchs.

Die verwendeten Materialien wurden mit Ehrlichkeit und Geschicklichkeit gewählt.